

[illegible]

CONTENT

SECTION 1: Aircraft Design Definition

This Section is the original Type Certificate Data Sheet, as it was prepared for the latest Polish Type Certificate for the aircraft. The document is in Polish, on Pages 03 to 07.

Arkusz Danych do
Świadectwa Typu BB-139
Samolotu PZL-106AS

Wydanie 3
1987.06.30.

MINISTERSTWO KOMUNIKACJI
CENTRALNY ZARZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO
INSPEKTORAT KONTROLI CYWILNYCH STATKÓW POWIETRZNYCH

ARKUSZ DANYCH TECHNICZNYCH
DO ŚWIADECTWA TYPU Nr BB-139

Niniejszy arkusz danych technicznych jest częścią składową świadectwa typu nr BB-139 i podaje warunki oraz ograniczenia użytkowania zmodyfikowanego sprzętu.

	kategoria normalna	kategoria przeciążona												
1	Właściciel świadectwa typu	Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego "PZL-Warszawa-Okęcie"												
2	Model	PZL-106AS "KRUK"												
3	Silnik	ASz-61IR - 579 +2% kg												
4	Moce	<table><tr><td>max ciągła - kW/KM/</td><td>obr/min</td><td>kP/mmHg/</td></tr><tr><td>591/804/</td><td>2100</td><td>120^{+1,3}/900⁺¹⁰ /</td></tr><tr><td>startowa - kW/KM/</td><td>obr/min</td><td>kP/mmHg/</td></tr><tr><td>721/980/</td><td>2200</td><td>140^{+3,3}/1050⁺²⁵ /</td></tr></table>	max ciągła - kW/KM/	obr/min	kP/mmHg/	591/804/	2100	120 ^{+1,3} /900 ⁺¹⁰ /	startowa - kW/KM/	obr/min	kP/mmHg/	721/980/	2200	140 ^{+3,3} /1050 ⁺²⁵ /
max ciągła - kW/KM/	obr/min	kP/mmHg/												
591/804/	2100	120 ^{+1,3} /900 ⁺¹⁰ /												
startowa - kW/KM/	obr/min	kP/mmHg/												
721/980/	2200	140 ^{+3,3} /1050 ⁺²⁵ /												
5	Paliwo	liczba oktanowa min. 91												
6	Oleje	mineralne oleje lotnicze o lepkości 20 do 22 cSt przy 100°C /3,07 ÷ 3,19 E/ dla eksploatacji w lecie i w zimie												
7	Pojemność zbiorników paliwa	<table><tr><td>310 l</td></tr><tr><td>zużywalna 302 l</td></tr></table> Możliwość wykorzystania zbiornika chemikaliów jako dodatkowego zbiornika paliwa 600 l	310 l	zużywalna 302 l										
310 l														
zużywalna 302 l														

2 -

Arkusz Danych do
Świadectwa Typu BB-13
Samolotu PZL-106AS

Wydanie 3
1987.06.30.

		kategoria normalna	kategoria przeciążona
8	Pojemność zbiornika oleju	67 l	
9	Śmigło	<p>AW-2-30 o stałych obrotach dwustronnego działania z przeciwwagami.</p> <p>Śmigło kompletne - SP.00.000.00</p> <p>Łopata - SP.00.001.00</p> <p>Srednica - $\phi 330$ cm</p> <p>Masa - 187 kg</p> <p>Kąt ustawienia śmigła:</p> <p>minimalny 18° na promieniu 0,75 R</p> <p>zakres przestawiania 15°</p> <p>obroty startowe śmigła przy max. dopuszczalnym ciśnieniu ładowania $n = 1515$ obr/min</p>	
10	Regulator obrotów	R9SM2	
11	Max masa s-tu do startu	3000 kg	3600 kg /tylko w użytkowaniu agro i p.poż./
12	Max ładunek chemikaliów	820 kg	1300 kg
13	Max masa s-tu do lądowania	3000 kg	3000 kg
14	Położenie środka masy	23-33,5%SCA	24-29%SCA
15	Dopuszczalny współczynnik obciążeń dodatni ujemny	+3,55 g -1,4 g	+3,0 g -1,0 g
16	Dopuszczalne prędkości lotu V _{NE} V _{NO}	270 km/h IAS 215 km/h IAS	215 km/h 215 km/h

3.-

Arkusz Danych do
Świadectwa Typu BB-139
Samolotu PZL-106AS

Wydanie 3
1987.06.30.

		kategoria normalna	kategoria przeciążona
16	V_A Max.prędkość zabiegów agrolotniczych Max.prędkość z zahamowanymi wiatrakami agro Max.prędkość zabiegów p.poz.	179 km/h IAS 180 km/h IAS 215 km/h IAS 200 km/h IAS	179 km/h 180 km/h 215 km/h 200 km/h
17	Położenie średniej ciężkości aerodynamicznej - długość SCA - odległość początku SCA od punktu odniesienia	1900 mm 140 mm Uwaga: "punktem odniesienia" jest płaszczyzna wręgi I kratownicy kadłuba.	
18	Sposób poziomowania	Punkt niwelacyjny "6" musi być o 409 ^{+0,5} nad punktem "14" /oznaczenie wg arkusza niwelacyjnego samolotu/	
19	Ilość miejsc w samolocie	2 Uwaga: do lotu roboczego zajmowanie miejsca mechanika jest zabronione	
20	Max.dopuszczalna wysokość operacyjna	3650 m	
21	Max.temperatura powietrza dla użytkowania s-tu w locie	AW + 30°C = 45°C na poziomie morza	

4 -

Arkusz Danych do
Świadectwa Typu BB-139
Samolotu PZL-106AS

Wydanie 3
1987.06.30.

		kategoria normalna	kategoria przeciążona
22	Wychylenia sterów	wysokość $22^{+2^{\circ}}$ w górę, $20^{+2^{\circ}}$ w dół kierunku $35^{+2^{\circ}}$ w lewo i w prawo lotek $20^{+2^{\circ}}$ w górę, $15^{+2^{\circ}}$ w dół	
	Podstawa oceny zdatości do lotów /certyfikacji/	British Civil Airworthiness Requirements, Section K, Issue VI April 1974	British Civil Airworthiness Requirements, Section K, Issue VI April 1974 oraz posiłkowo Special Canadian Requirements for Agricultural Aeroplanes /SCk cz.II, rozdz.1, dział 1.4/ z dn. 27.06.1979
	Techniczna dokumentacja towarzysząca	<ul style="list-style-type: none"> - Instrukcja Użytkowania w Locie ze zmianą nr 5 - Instrukcja obsługi technicznej i terminarz prac okresowych - Opis techniczny 	
	Wyposażenie	<p>Podstawowe wg wymagań, przepisów oraz:</p> <ul style="list-style-type: none"> a/ fotel mechanika z pasami bezpieczeństwa i podnóżkiem wg rys. 106.10.150.00-0, 106.75.100.00-0 /od IV s. 106.75.500.00-0/ b/ urządzenie ostrzegające przed przeciągnięciem z kompletu prędkościomierza LUN-1107-8 c/ wyposażenie agrolotnicze do proszków wg rys. 106.82.000.00-0 d/ wyposażenie agrolotnicze do cieczy z rozpryskiwaczami wg rys. 106.83.000.00-0 e/ wyposażenie agrolotnicze do cieczy z atomizerami wg rys. 106.83.500.00-0 f/ urządzenie gaśnicze CH-0.6000 g/ wskaźnik ciśnienia ładowania MW-16U h/ wskaźnik temperatury głowic 2TCT-47 i/ kabina 206.00.000.00-0 służąca do przebrojenia samolotu z wersji jednosterowej na wersję dwusterową 	

- 5 -

Arkusz Danych do
Świadectwa Typu BB-139
Samolotu PZL-106AS

Wydanie 3
1987.06.30.

kategoria normalna

kategoria przeciążona

26 Tabliczki
i napisy
w kabinie
/lokalizacja
zgodna
z Instr.
Użytk.
w locie/

ZRZUT AWARYJNY
PALENIE WZBRONIONE

ZAMKNIĘTE

ZAŁADUNEK PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ
WG INSTRUKCJI OBSŁUGI TECHNICZNEJ
SAMOLOTU

PREDKOSC EWOLUCYJNA 179 km/h /IAS/

MAX.PREDKOSC Z ZAHAMOWANYMI
WIATRAKAMI URZADZEN AGRO 215 km/h /IAS/

MAX.PREDKOSC Z ODHAMOWANYMI
WIATRAKAMI URZADZEN AGRO 180 km/h /IAS/

TEN SAMOLOT MUSI BYC UŻYTKOWANY W KATEGORII
NORMALNEJ ZGODNIE Z OGRANICZENIAMI OPERACYJNYMI,
KTÓRE SĄ PODANE W FORMIE TABLICZEK, OZNACZEN
LUB ZATWIERDZONEJ INSTRUKCJI.
AKROBACJA, KORKOCIĄG - ZABRONIONE.
ZABRANIA SIĘ WYKONYWANIE LOTÓW PRZY ZNANYCH
WARUNKACH OBLÓDZENIA.
W CHWILI WYDANIA CERTYFIKATU SAMOLOT JEST
DOPUSZCZONY DO WYKONYWANIA LOTÓW W WARUNKACH
DZIENNYCH VFR.

MASA SAMOLOTU W KATEGORII NORMALNEJ WYNOŚI 3000 kg
SAMOLOT MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY Z MASĄ DO 3600 kg
ALE WYŁĄCZNIE W LOTACH ROBOCZYCH AGRO I P.POŻAROWYCH
ZGODNIE Z OGRANICZENIAMI ZAWARTYMI W ZATWIERDZONEJ
INSTRUKCJI

27 Napisy
i oznaczenia

Napisy i oznaczenia na samolocie podaje
Instrukcja Obsługi Technicznej

28 Informacje
dodatkowe

1. W przypadku użytkowania s-tu w wersji przeciążonej
obowiązuje Instrukcja Użytkowania w locie s-tu
PZL-106AS wraz z Uzupełnieniem dotyczącym samolotu
przeciążonego.
2. W przypadku zabudowy "Zbiornika-kabiny instruktora
206.00.000.00-0" obowiązuje Instrukcja Użytkowania
w locie s-tu PZL-106 AS wraz z Uzupełnieniem
dotyczącym wersji samolotu DWUSTER.

- KONIEC



(The end of the original TCDS)

SECTION 2: Airworthiness Directives

NOTE: Before 1998 there were no AD issued by the Polish Civil Aviation Office and the Mandatory Service Bulletins were the equivalent to the AD.

PZL-106AS Kruk			
AD	No.	Date	Concerns
<i>None</i>			
MSB	No.	Date	Concerns
	10682111	82.12.29	
	10683117	83.03.19	
	10683120	83.05.27	
	10683126	83.08.24	
	10683128	83.11.09	
	10684136	84.04.18	
	10684137	84.05.03	
	10684138	84.05.18	
	10684140	84.07.31	
	10684141	84.12.17	
	10685150	85.12.11	
	10686156	86.04.08	
	10686157	86.04.08	
	10686160	86.04.17	
	10686161	86.05.10	
	10686167	86.11.05	
	10686172	86.12.30	
	10687175	87.02.10	
	10687179	87.03.27	
	10687185	87.05.18	
	10689207	89.01.27	Strengthening of landing gear legs in the PZL-106 Kruk airplanes of all versions up to S/N 0880178
	10689219	89.10.20	Change of overhaul I life to first overhaul of some certificated units installed in the PZL-106A, AS,B,BR,BS, and PZL-106BT airplanes
	10696235	96.0603	Operation of PZL-106Kruk airplanes (all versions) up to S/N 10900248 evaluating the fabric skin "according to its technical condition"

SECTION 3: Occurrence Reporting

The Specific Airworthiness Specification may be used as a basis for the issue of a Restricted Certificate of Airworthiness in accordance with 21A.173(b)(2) under the following conditions:

- a) The holder of a Restricted Certificate of Airworthiness based on this Specific Airworthiness Specification shall report to the State of Registry all information related to occurrences associated with the operation of the aircraft which affects or could affect the safety of operation¹.
- b) Such reports shall be despatched within 72 hours of the time when the occurrence was identified unless exceptional circumstances prevent this.
- c) The State of Registry shall forward the information received under (a) to the Agency when it relates to failures, malfunctions, defects or other occurrences which cause or might cause adverse effects on the continuing airworthiness of the aircraft.

SECTION 4: Other Limitations

[This is reserved for EASA use. Additional limitations may be necessary, as found necessary to reduce the risks associated with deficiencies in the reporting chain in Section 3. These may be based on the expectation that specific maintenance may be required due to aircraft ageing, etc.]

(CAA Proposal:)

There are no additional limitations.

THE END

¹ AMC 20-8 contains guidance describing the occurrences which are to be reported